

Description de Service

Weather Company Aviation Offerings

Ce Descriptif de Services détaille le Service Cloud. Les bons de commande applicables contiennent les prix et les détails supplémentaires de la commande du Client.

1. Service Cloud

Le Service Cloud Weather Company Aviation Offerings (le « Service Cloud ») inclut des offres d'application, de données et de services aidant le Client à exploiter les données météorologiques pour améliorer sa planification.

Le terme « Données » signifie les données météorologiques, à la fois actuelles, historiques et prévisionnelles, fournies par le biais du Service Cloud (y compris, sans s'y limiter, la localisation des avions, les prévisions, cartes, alertes et graphiques), comme décrit dans le présent Descriptif de Services.

1.1 Offres

Le Client peut faire son choix parmi les offres disponibles ci-dessous.

Ce module comprend ce qui suit :

Composant	Description
Weather Company Fusion	Weather Company Fusion est une application de localisation de vol qui est utilisée à l'appui des décisions opérationnelles dans le cadre de la planification et du déroulement des opérations aériennes à l'échelle mondiale. Elle fusionne les informations et analyses météorologiques publiques et propriétaires avec les données de vol et d'espace aérien en temps réel dans une seule vue commune, de sorte que les opérateurs de l'aviation d'affaires et les compagnies aériennes puissent prendre des décisions opérationnelles en fonction des perturbations météorologiques.
Weather Company Fusion Surface and Analytics	Utilise des données ASDE-X (Airport Surface Detection Equipment-Model X), le cas échéant, pour localiser les mouvements au sol des avions dans les grands aéroports et fournir des analyses évoluées pour les opérations en surface. L'abonnement à cette option nécessite Weather Company Fusion.
Weather Company Fusion Global Aircraft Surveillance	Permet la localisation des vols via Automatic Dependent Surveillance-Broadcast (ADS-B), des données de surveillance de nouvelle génération qui complètent les données de localisation du produit de base proposé par des prestataires de services de navigation aérienne sélectionnés (ANSP). L'abonnement à cette option nécessite Weather Company Fusion. Cette option de ce module ne peut être utilisée que par les opérateurs d'aéronefs pour leurs opérations aériennes.
Weather Company Fusion Air Traffic Flow Manager	Incorpore les données Traffic Management Initiatives (TMI) de la FAA dans l'outil Fusion pour faciliter la gestion des mesures de contrôle de flux implémentées en cas de conditions météorologiques rigoureuses et de périodes de trafic intense. L'abonnement à cette option nécessite Weather Company Fusion.
Weather Company Fusion Add-on User	Permet d'augmenter le nombre d'utilisateurs fournis avec l'abonnement à Weather Company Fusion.
Weather Company Fusion Tier 1 Data Integration	Permet au Client d'intégrer les plans de vol, la position de l'avion et les données sur les horaires et les mouvements.

Composant	Description
Weather Company Fusion – Continuous Global Tracking	Permet aux opérateurs de suivre des avions désignés n'importe où dans le monde. Le Service Cloud est uniquement disponible pour les avions équipés de la fonctionnalité de sortie standard ADS-B, y compris les versions suivantes : DO260, DO260A et DO260B (avec des antennes à diversité, obligatoires). Weather Company Fusion et Weather Company Fusion Global Aircraft Surveillance sont nécessaires pour s'abonner à cette option. Voir les Dispositions supplémentaires.

1.1.1 Weather Company Fusion for Airports and Fixed Base Operators

Ce module ne peut être utilisé que par les aéroports et les exploitants de services aéroportuaires pour leurs opérations. Il comprend ce qui suit :

Composant	Description
Weather Company Fusion for Airports and Fixed Base Operators	Weather Company Fusion est une application de localisation de vol qui est utilisée à l'appui des décisions opérationnelles dans le cadre de la planification et du déroulement des opérations aériennes à l'échelle mondiale. Elle fusionne les informations et analyses météorologiques publiques et propriétaires avec les données de vol et d'espace aérien en temps réel dans une seule vue commune, de sorte que les opérateurs de l'aviation d'affaires et les compagnies aériennes puissent prendre des décisions opérationnelles en fonction des perturbations météorologiques.
Weather Company Fusion for Airports and FBOs- Surface and Analytics	Utilise des données ASDE-X (Airport Surface Detection Equipment-Model X), le cas échéant, pour localiser les mouvements au sol des avions dans les grands aéroports et fournir des analyses évoluées pour les opérations en surface. L'abonnement à cette option nécessite Weather Company Fusion.
Weather Company Fusion for Airports and FBOs – Global Aircraft Surveillance	Permet la localisation des vols via Automatic Dependent Surveillance-Broadcast (ADS-B), des données de surveillance de nouvelle génération qui complètent les données de localisation du produit de base proposé par des prestataires de services de navigation aérienne sélectionnés (ANSP). L'abonnement à cette option nécessite Weather Company Fusion.
Weather Company Fusion Air Traffic Flow Manager for Airports and FBOs	Incorpore les données Traffic Management Initiatives (TMI) de la FAA dans l'outil Fusion pour faciliter la gestion des mesures de contrôle de flux implémentées en cas de conditions météorologiques rigoureuses et de périodes de trafic intense. L'abonnement à cette option nécessite Weather Company Fusion.
Weather Company Fusion for Airports and FBOs Add-on User	Permet d'augmenter le nombre d'utilisateurs fournis avec l'abonnement à Weather Company Fusion.

1.1.2 Weather Company PilotBrief

Ce module comprend ce qui suit :

Composant	Description
Weather Company PilotBrief	Les pilotes et le personnel d'aviation dans le monde entier utilisent Weather Company Pilotbrief pour planifier et optimiser des opérations de vol à l'échelle mondiale basées sur ses graphiques et instructions de météorologie aéronautique de grande qualité, exploitables et conformes aux normes de l'industrie. Accessible via une application IOS ou un navigateur Web, PilotBrief combine une cartographie hautes performances, des informations météorologiques haute définition, des incrustations mondiales améliorées et la personnalisation.

Composant	Description
Weather Company PilotBrief – Digital Flight Release	Digital Flight Release (DFR) est un add-on premium de PilotBrief pour l'iPad. Digital Flight Release (DFR) fournit des instructions et notifications météorologiques informatisées (telles que NOTAM, METAR, TAF, PIREP). Les DFR simplifient le processus de diffusion des informations de vol et augmentent l'appréciation de la situation entre les pilotes et le centre de régulation lors de décisions critiques sur la circulation aérienne.

1.1.3 Weather Company Total Turbulence Alerting

Ce module permet d'accéder aux Données suivantes :

Composant	Description
Weather Company Total Turbulence Alerting	Mécanisme avertissant à quel moment le vol en question devrait rencontrer un danger potentiel. Envoie automatiquement des messages ACARS personnalisés simultanément au poste de pilotage et au régulateur en fonction de l'intersection avec ou la proximité des messages SIGMET et observations de turbulence in situ.

1.2 Services Optionnels

Weather Company Aviation Data Offerings

1.2.1 Weather Company Aviation Add-Ons

Ce module permet d'accéder aux Données suivantes :

Composant	Description
Weather Company Aviation – In situ Turbulence Reports	Observations de turbulence automatisées recueillies par les avions et fournissant des rapports objectifs en temps sur les risques de rencontre de fortes turbulences. Les rapports contiennent également des informations météorologiques permettant de vérifier les conditions de survol prévues et les indicateurs destinés au personnel de maintenance concernant les capteurs de dysfonctionnement ou des données supplémentaires relatives à une inspection.
Weather Company Aviation – NA Lightning Activity Display	Ce service fournit l'activité orageuse en Amérique du Nord sur les cartes Fusion et PilotBrief pour aider à identifier et éviter les zones touchées par des conditions météo convectives actives. L'abonnement à cette option nécessite Weather Company Fusion et/ou PilotBrief.
Weather Company Aviation – Global Lightning Activity Display	Le présent service fournit l'activité orageuse au niveau mondial sur les cartes Fusion et PilotBrief pour aider à identifier et éviter les zones touchées par des conditions météo convectives actives. L'abonnement à cette option nécessite Weather Company Fusion et/ou PilotBrief.
Weather Company Aviation – En route Hazards	Ciblée sur la planification des avions de transport, Cette offre comprend les FPG (Flight Plan Guidance) WSI et les SIGMET WSI pour les turbulences, la convection, les cendres volcaniques, le givre, la couche d'ozone et les poussières. Des bulletins de météorologie spatiale, des alertes de cendres volcaniques et des bulletins et trajectoires de phénomènes tropicaux sont également disponibles pour ce service. Pour Pilotbrief et Fusion, des couches supplémentaires, telles que RPM Turbulence et Enhanced Convective Package, sont disponibles avec ce module.
Weather Company Flight Planning Data	Diffusion en continu des données OpMet (Operational Meteorological), GRIB et NOTAM textuelles via S/WINDS pour les systèmes de planification des vols. Cette offre permet aux clients de Fusion ou Pilotbrief de faire en sorte que les données Weather Company soient utilisées par leur système de planification des vols.

1.3 Services d'accélération

Weather Company Aviation Services Offerings

1.3.1 Weather Company Aviation Forecast Services

Ce module comprend ce qui suit :

Composant	Description
Weather Company Aviation Forecast Services – Scheduled 24HR TAFs	Des prévisions d'aérodrome TAF (Terminal Aerodrome Forecast) programmées sont créées par les météorologues en aviation ; elles sont diffusées régulièrement et valables pendant une période de 24 heures. En général, les compagnies aériennes utilisent ces prévisions TAF pour remplacer définitivement des prévisions TAF gouvernementales existantes ou lorsqu'il n'existe aucune prévision TAF gouvernementale. Elles peuvent être établies une fois, deux fois ou au maximum trois fois par jour.
Weather Company Aviation Forecast Services – Scheduled 30HR TAFs	Des prévisions d'aérodrome TAF (Terminal Aerodrome Forecast) programmées sont créées par les météorologues en aviation ; elles sont diffusées régulièrement et valables pendant une période de 30 heures. En général, les compagnies aériennes utilisent ces prévisions TAF pour remplacer définitivement des prévisions TAF gouvernementales existantes ou lorsqu'il n'existe aucune prévision TAF gouvernementale. Elles peuvent être établies une fois, deux fois ou au maximum trois fois par jour.
Weather Company Aviation Forecast Services – Adhoc TAFs	Des prévisions d'aérodrome TAF (Terminal Aerodrome Forecast) ponctuelles sont créées par les météorologues en aviation ; elles sont disponibles selon les besoins ou de façon ponctuelle chaque fois que le Client demande un autre point de vue relatif aux prévisions TAF gouvernementales disponibles ou lorsque les prévisions TAF gouvernementales ne sont pas disponibles.
Weather Company Aviation Forecast Services – Forecast Consultation	Forecast Consultation est une offre de service permettant la communication directe avec une météorologue en aviation par e-mail ou par téléphone. Ce service traite des questions météorologiques d'ordre général pour un aéroport ou un orage spécifique ou pour des demandes de renseignements MEL.
Weather Company Aviation Forecast Services – Event Briefing	Event Briefing est une offre de service exposant des graphiques et des plannings pour la météo hivernale aux Etats-Unis ou les conditions tropicales au niveau mondial. Les exposés peuvent couvrir jusqu'à 5 aéroports par demande et comprennent les éléments météorologiques ayant un impact sur les opérations des compagnies aériennes lors de ces événements.

2. Fiches Techniques sur le Traitement et la Protection des Données

L'addendum d'IBM relatif au Traitement de Données à caractère personnel, disponible sur <http://ibm.com/dpa> (DPA) et la ou les Fiches Techniques (désignées par fiche(s) technique(s) ou Annexe(s) DPA) dans les liens ci-dessous contiennent des informations additionnelles sur la protection des données pour les Services Cloud et leurs options concernant les types de Contenus pouvant être traités, les activités de traitement impliquées, les dispositifs de protection des données et les détails de conservation et de retour de Contenu. Le DPA s'applique aux Données à caractère personnel du Contenu dans la mesure où i) Le Règlement Général Européen sur la Protection des Données (UE/2016/679) (RGPD) ; ou ii) d'autres lois relatives à la protection des données identifiées sur <http://www.ibm.com/dpa/dpl> s'appliquent.

Weather Company Fusion

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=1A0EF5E0F6F411E6A4D1A0107E2821F7>

Weather Company Fusion for Airports and Fixed base Operators

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=18962E90B84111E7A5A50513C295686A>

Weather Company Pilotbrief

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=CF8B88608DB311E7B5CB91944BF3C9CF>

3. Niveaux de Service et Support Technique

3.1 Accord Relatif aux Niveaux de Service

IBM fournit au Client l'Accord relatif aux Niveaux de Service (« SLA ») de disponibilité ci-dessous. IBM appliquera le dédommagement correspondant le plus élevé, en fonction de la disponibilité cumulée du Service Cloud, comme indiqué dans le tableau ci-dessous. Le pourcentage de disponibilité est calculé comme suit : le nombre total de minutes d'un mois contractuel moins le nombre total de minutes d'indisponibilité du Service au cours du mois contractuel, divisé par le nombre total de minutes du mois contractuel. La définition de l'indisponibilité du Service, la procédure de réclamation et les moyens de contacter IBM concernant les problèmes de disponibilité de service figurent dans le guide de support de Services Cloud d'IBM à l'adresse https://www.ibm.com/software/support/saas_support_overview.html.

Disponibilité	Avoir (% de redevance d'abonnement mensuelle*)
Inférieure à 99,9 %	2 %
Inférieure à 99,0 %	5 %
Inférieure à 95,0 %	10 %

* La redevance d'abonnement est le prix contractuel pour le mois objet de la réclamation.

3.2 Support Technique

Le support technique destiné au Service Cloud, y compris les coordonnées des personnes à contacter, les niveaux de gravité, les heures de disponibilité, les temps de réponse ainsi que d'autres informations et processus relatifs au support technique sont disponibles en sélectionnant le Service Cloud dans le guide de support IBM disponible à l'adresse <https://www.ibm.com/support/home/pages/support-guide/>.

4. Montant des Redevances

4.1 Unités de mesure des redevances

Les unités de mesure des redevances du Service Cloud sont indiquées dans le Document de Transaction.

Les unités de redevances suivantes s'appliquent à ce Service Cloud :

- Un Utilisateur Autorisé est un utilisateur unique autorisé à accéder aux Services Cloud directement ou indirectement (par exemple, via un logiciel de multiplexage, un périphérique ou un serveur d'applications), par quelque moyen que ce soit.
- Un Engagement est un service professionnel ou de formation relatif aux Services Cloud.
- Un Événement est une occurrence d'un événement caractéristique, qui est traitée par ou relative à l'utilisation des Services Cloud. Pour les besoins de ce Service Cloud, un Événement est défini comme les opérations aéroportuaires, les décollages et les atterrissages annuels.
- Un Élément est une occurrence d'un élément caractéristique, qui est gérée par, traitée par ou relative à l'utilisation du Service Cloud.

Pour les besoins de ce Service Cloud, un Élément est défini comme suit :

Weather Company Aviation Offering	Définition de l'Élément
<ul style="list-style-type: none">• Weather Company Fusion• Weather Company Pilotbrief• Weather Company Add-Ons	Nombre d'avions uniques exploités par le Client.
<ul style="list-style-type: none">• Weather Company Fusion – Continuous Global Tracking	Chaque avion unique soumis à un contrat par le Client afin de bénéficier d'un suivi par le Service Cloud.
<ul style="list-style-type: none">• Weather Company Aviation Forecast Services	Instructions/Rapports

5. Dispositions Additionnelles

Pour les Contrats de Services Cloud (ou des contrats Cloud de base équivalents) signés avant le 1er janvier 2019, les dispositions énoncées à l'adresse <https://www.ibm.com/acs> s'appliquent.

5.1 Logiciels d'Activation

Les logiciels d'activation sont fournis au Client selon les modalités suivantes :

Logiciels d'Activation	Dispositions de licence applicables (le cas échéant)
Fusion Windows Client	https://www-03.ibm.com/software/sla/slabd.nsf/displayLIs/0309C4CB51220098852583120077670F?OpenDocument

5.2 Résiliation du Service

A l'expiration ou la résiliation de l'abonnement du Client, ce dernier cessera immédiatement toutes les utilisations des Données et supprimera dans les meilleurs délais la totalité des Données de ses systèmes.

5.3 Weather Company Fusion – Continuous Global Tracking Change Process

Le Client est autorisé à modifier les Eléments suivis par le Service Cloud (pour les besoins de cette section, une "Modification") soumis aux dispositions suivantes (le "Processus de Modification") :

- Le Client peut fournir une liste complète actualisée des Eléments à suivre par le Service Cloud une fois tous les quatre-vingt-dix (90) jours. Le Client peut demander une Modification spécifiquement en vue d'ajouter un nouvel avion ou de supprimer un avion du service du suivi du Service Cloud une fois tous les trente (30) jours.
- A chaque fois que le Client utilise le Processus de Modification, un minimum de trois (3) jours ouvrés sont nécessaires à la mise en œuvre de la ou des Modifications. Les Modifications entrent en vigueur le premier jour du mois suivant la demande de Modification. Si le Client demande l'entrée en vigueur d'une Modification pour un jour différent du premier jour du mois, les Eléments actuel et de remplacement seront considérés comme étant en cours d'utilisation.

5.4 Dispositions générales

- a. L'utilisation du Service Cloud et des Données par le Client est exclusivement réservée à ses opérations internes. Le Service Cloud met à disposition des Données de sources IBM et non-IBM. La ponctualité, la fiabilité, l'exactitude et la valeur prédictive des Données sont de nature purement consultative et doivent être vérifiées par rapport à d'autres sources. L'ensemble des actions et jugements adoptés en rapport avec les Données sont de la seule responsabilité du Client.
- b. Le Client i) prendra toutes les mesures raisonnables pour empêcher la collecte ou l'extraction de toute partie des Données à partir des systèmes d'ordinateur, produits ou contrôles du Client (ci-après "En Possession du Client") et ii) notifiera à IBM par écrit dans les meilleurs délais toute collecte ou extraction connue ou raisonnablement suspectée des Données En Possession du Client. Dans le cas échéant, les parties discuteront de bonne foi et tenteront de déterminer un plan commercialement raisonnable pour le Client en vue d'empêcher ces activités. Au cas où les parties ne parviendraient pas à convenir d'un plan, IBM aura le droit de suspendre la livraison des Données jusqu'à ce que des mesures nécessaires soient prises pour protéger les Données En Possession du Client.
- c. Le Client accepte que les API et les spécifications et documentations associées sont des informations confidentielles IBM et qu'elles ne peuvent pas être utilisées ou communiquées hors du cadre du présent Descriptif de Services.
- d. Le Client accepte d'indemniser et de protéger IBM, ses filiales et sous-traitants contre toute réclamation de tiers en cas de décès, de blessures corporelles ou de dommages matériels ou environnementaux découlant de l'utilisation du Service Cloud par le Client.
- e. Le Client reconnaît qu'IBM peut modifier le style ou la forme des Données. En outre, IBM reçoit certaines des Données de tiers et pourra, par conséquent, supprimer ou interrompre les segments des Données, étant entendu toutefois qu'IBM prendra toutes les mesures raisonnables pour trouver

des substitutions. IBM inclura le Client dans ses communications avec les clients qui se trouvent dans une situation semblable concernant les modifications importantes des Données.

- f. Le Client concède à IBM, sans frais supplémentaire, un droit mondial, perpétuel et non exclusif pour utiliser, copier, distribuer, afficher et exploiter de quelque manière que ce soit les rapports de pilotes (PIREPS) et les informations contenues dans ces rapports, et en créer des œuvres dérivées, sur tout support existant ou créé par la suite, étant entendu toutefois qu'IBM désidentifiera lesdites informations avant toute diffusion à un tiers. Le Client confirme qu'il a le droit de faire cette concession de droit.